

看其生財

你無須具有多量財富，如能在滿地可銀行開貯蓄戶口，祇有一元可能隨時做到，但要不斷附貯，則它之生財合你奇異。

Canada's First Bank

“MY BANK”
702 MONTREAL

B of M

BANK OF
MONTREAL

ENDER & COLUMBIA STS
RANCH
ES O. BOYCE,
ANAGER

由一八一七年
爲加國各界人士合作

THE
BANK OF NOVA SCOTIA

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件
實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燭與盜竊之損失。

你更能感覺自慰。你的難以填補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險為護。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。

何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱。那華斯高沙銀行。在雲高華埠有支行三十五間為你服務。那華斯高沙銀行雲高華埠喜市夾夾哥林比亞街支行啓

[illegible]

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734

新到上市

三瓜蓮藕 紅芽芋仔 桂林馬蹄
鮮靚菱角 老身冬瓜 大肉生薑
香港去頭明蝦 大幫運到
批發從廉

精製
大幫本土瓜菜肉品 發行

臘鴨 臘腸 牛肉干

豐元有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

新到合時送禮食品
香港高陞老餅家
中秋月餅
雙黃蓮蓉月
單黃蓮蓉月
豆蓉月
豆沙月
豬仔籠餅

特載要聞

兩被告改控新罪

定期解地院續審

△圖騙五十萬元疑案

託詞謂該銀行第一六五九號客戶應
泰實業公司有存款五十萬元。目的在引
使該銀行發出存款賬目證明。

敬了他三杯酒呢。誰相信「小勝發」他就挨了幾「刀」死了。「她當時還雙手交叉抱緊胸懷。顯示出認縮的慘怕。」「現在。我坐車都要繞道。害怕經過他慘死的地方。」

(未完)

黃
 吳
 園

JACK WONG
 R. R. 3
 VERNON. B. C.

移
 寧
 埠

身老
 瓜菜出市
 大小冬瓜
 大條苦瓜
 靚嫩毛瓜
 靚皮絲瓜
 白菜芥菜
 靚白菜心
 紅茄藕白
 靚芥蘭心

價錢特別計平
 所有寄貨 買者自理

雲埠洪門體育會鳴謝

壹九六二年元月至六月尾經費

大發俱樂部式十元 馮榮光十八元
鄭光益十五元 馮煦光十八元
林文彬 梁杏流 黃敦灼 馬民
杜文輝 黃相 馮潤琴 馬歡日
陳乙澤 黃林福福 林樹振 李林寧
林伯勳 唐曼青 林國治 馮均活
雷錦標 楊子順 吳卓銓 黃國榮
黃子銳 吳孔維 謝運如 馬其璋
梁培斌 雷霖偉 馬希光 陳卓豪

中華民國五十二年
駐美山旦寸
洪門民治黨職員表

主席	許開基	雷學澄
監督	劉文晃	李潮恩
中文	雷維礎	雷維振
外交	伍月平	方治慈
財政	黃文欽	劉治周
代盟長	白錦蓮	陳五
議員	福和	煥勳
	國基	于相

一。於本年七月二日偽冒一張文件。即向香港華人銀行提款支票。而作為是姓蕭及姓梁兩人者。

二。同日使用上述偽冒支票。

三。八月一日同樣偽冒另一支票。

四。同日使用上述支票。

五。八月廿一日同樣偽冒另一支票。

六。同日使用上述支票。

七。同日又同樣偽冒另一支票。

八。使用上述支票。

被告被控。一。約於本年六月至八月期間。串同首被告將一筆款錯入銀行。一客戶賬內而未獲客戶及銀行方面准許或知曉。意圖向香港華人銀行行騙。二。約於八月二十至廿三日期間。行使該銀行發出一存假假證明書。作為證明德泰實業公司戶口賬簿內。於八月廿二日是存款項五十萬〇二千一百三十四元。

首被告劉振沾。曾具保三千元外出候審。次被告呂已宣告破產。法庭拒絕其保釋。

★……(續完)……★

本公司在三百八千里之國際航權上。本
年上半年搭載旅客人數比去年同期增加
百分之二十二。

其增加率最高的。百分之四十八。
要算該公司的蒙特里奧來往墨西哥線。
其他溫哥華來往夏威夷增加百分之四十
二。蒙特里奧來往羅馬總增加百分之三
十三。溫哥華來往遠東（包括香港及日
本）則增加百分之十四。

冬季氣候中較溫和地區的人歡迎
。在這些航線班次數增加。以及東京
與香港在同加拿大旅遊川流不息地穩定
增加。這些事實都是使該公司進展的原
因。

總部設在溫哥華的加拿大太平洋航
空公司在橫越加拿大國內線業務。又報
增加百分之六。如此作業既有改進則其
收入比去年增加百分之十六。其成本則
僅增加百分之十一。

本公司經理崔望閣君。
在本公司服務五十餘
年。華友光顧。請與
崔君接洽。

ALPINE & JEEP 華人經銷崔望閣君。
新車 華友光顧。請與
各款 華友光顧。請與
COUVER, B.G. 華友光顧。請與
限公司

勝 SING LEE LUNG 穩
 利 P. O. BOX 364 寧
 隆 VERNON, B. C. 埠

鐘 銳 園
 JONG HUGHIE
 P. O. Box 346 Phone 546-5541
 ARMSTRONG, B. C.

暗市黨埠
 本園土產
 上等瓜菜出市
 高大肉龍牙白
 矮大肉龍牙白
 小大老身冬瓜
 靚嫩蘿白
 靚大香芹
 白花芥蘭
 靚嫩白菜
 潮州芥菜
 靚白菜干 白菜心 尤菜心
 大小交易特別計平
 所有寄費買者自理

唐人瓜菜
 大宗出市
 靚嫩蘿白
 靚龍牙白
 大肉召菜
 大肉蒜子
 大小冬瓜
 大小毛瓜

寄車脚 貴客自理

散榮初八元
 蘇林音樂社 鄭培 黃國連 雷炳
 黃邦 李光明 簡漢棟夫婦 馮文沾
 關植棠 鄭鏡濂 黃滔 蘇光乾
 金蓮花女士 雷碧初 湯倫活 鄭志明
 鄭麗焜 鄭偉凡 周少平 關裕添
 黃顯揚 李樂九 張明益 黃兆泉
 劉炳哥 每五元
 林三禮 四元
 廖耀洪 周蔭棠 每三元
 黃榮蘭 馬世鏗 每式元五
 陳福如 袁龍 廖華帝 徐子樂
 每式元
 呂敦 朱文強 每壹元

◎吉舖召租
 位於片打街東一二四號(卽民治黨部樓下)有意者請到大漢公報與簡國安洽商

秘書	劉 謙	楊 興	黃國盛	趙偉常	梁令發	廖 想	廖卓勝	馬堯	周超常	周明樞	劉 昌	周明樞	劉 昌	阮 强	關松濂	阮 强	關松濂	常務委員	阮 强	關松濂	執行委員	阮 强	關松濂	錦祿民治黨職員表									
幹事	鄧長	劉添	劉 湘	裕鴻	炳華	劉 湘	英琳	楊樹	勵仕	銳林	世約	兆棠	周龍	余傑	烈莊	稠樹	訥澄	炳文	維滾	胡滔	幹事員	安全	新勝	烈草	家湘	光甫	粵民	黃恩	瑞卿	華林	梓敦	周海	烈維

△台北名女人談吳李與李裁法
台北二十日訊。據此間一徵信新聞報。今天的文章說。吳李與李裁法。不但是當年黃埔灘頭。太平山下的江湖傳奇人物。而且在衆香國裏。脂粉隊中。也是吃得開的風流人物。

他們二人都具有男性的魅力。無怪乎申江的名花港九的佳麗。寶島的美女。不少拜倒他倆的西裝褲下。

最難得的。有些富婦。貴婦。甚而名伶。賠了身體。倒貼了金錢。還要在月上蕉窗風生竹院的靜夜。送他兩一把。

3743
 桃
 HOP SUEY
 St. East
 4, B. C.
 廚師上等
 調味烹任
 地方雅潔
 招呼安當

良好餐館連實業出賣
全盤取價四萬五千元。另貨。地位占優。座位百餘。樓上有工人房居住。兼代製蜀巴市公司車停。權利極好。若有諸君留意此業者。照下列地址。兩閱或到來商議可也。
巴黎餐館全人啓
Paris Cafe, P. O. Box 669, The Pas, Man.

風濕麻痺丸 主治 風濕骨痛
定喘化痰丸 主治 咳嗽哮喘
萬應固精丸 主治 遺精不固

神 自由 祖國

旅加華僑英文刊物
「華埠雜誌」 半月刊
 報導全加華僑情況。登載全球華僑動態。
 爭取改善華僑待遇。每期注重讀者來
 友消息。新華僑研究英文最善媒介。區
 文並茂。所費無幾。值得訂購。
 訂 購 處
 Name _____
 Address _____
 City _____
 報費全年十元。兩年三元。

候補執委	謝永韶	張新盛
謝禮彥	劉錫生	榮業
朱保	方富燭	

執行委員	朱福修	馬兆鈴	黃世重
胡昌利	周在銳	周世振	

汝利慎民治黨職員表

民國五十二年

評議全體黨員	庶務	李衛	廖想
催收	周八俊		

把的思想淚及傷心淚。

他倆花了許多黃金、美鈔、滑幣及新台幣在女人身上。但也花了女人許多各種來路的金鈔。

他倆的一生，與女人結下不解緣。

吳李玉血淋淋慘死前，還參加了名女人邀請的「最後的晚餐」。最後又是一個女人邀他赴「死亡的約會」。

這裏是一羣名女人。對吳李玉和李裁法的印象及看法。她們雖不願透露芳名。就因為記者保證不寫他們的芳名。她們不但沒生氣，還笑吟吟的。

lo Chop Suey
E. Pender St.
ancouver 4 B.C.
MU 1-1030

陶陶酒家
精研食譜
大誠小酌
價廉味好

MU
園
HO INN
79 Pender
Vancouver
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎
大誠小酌

[illegible]

459 E Hastings St. corner, 4, B. C.

CHINA NEWS

域埠民治黨鳴謝經費

陳福如魚瀑列位工友
樂助特別經費芳名

陳福如樂助經費十元
鄭炎福 李 炳 曾玉庭 呂禮庭
馬瑞圖 每五元
李聖和 鄭新旺 每三元
孫 勵 陳樂然 馬國良 謝 均

主任委員	朱福修	副	胡昌利
秘書主任	謝禮彥	副	伍芬利
外交主任	饒俊錫	副	伍保
宣傳主任	饒永紹	副	馬兆錦
財政主任	梁廣安	副	張培古
組織主任	朱廣連	副	黃世重
核數員	伍芬利		黃安
監察委員	雷家昂		黃安
	謝永高		吳萬
候補監察	雷學謫		胡玉和
監察主任	雷家昂		謝維持
	饒俊錫		

地址：片打鬼街壹〇貳號
電話：MU 壹壹〇三〇

面議。均由尊便。
Plenty Cafe, P. O. Box 147, Plenty, Sask.

日本入西村 陳輝 林資 興急流
陳瑞 湯解 每式元

評議員全體黨員

水 噴
理 修 曉 哥 柯 承 接
HISCO G. ORRE 兼理煖爐控制機件
等。承接修理水噴大小工程。工
作精良。價錢克己。隨時應命。
電話 51 ENDS 四時應命。

總發行 蘇聯藥行
CHINESE HERB
Lorne St., Petty Rooms, RM. 116
KAMLOOPS, B. C. CANADA

 Sunbeam White Enriched Macaroni

新邊麵麩

美味鮮

譯 稿 及 編 譯

文 件 契 約

中 西 書 信

Chinese Publicity Bureau Ltd

中華出版社譯件部

2 E. Hastings St. Vancouver B. C.

雲 埠 伊 頓 公 司

THE T. EATON CO. LIMITED

CANADA

貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君信任

由於彼的不自尊自重。更以台灣關係口劣。港方大行清除台灣特務份子。故閩中共遂向港方指定必須排除林彥章。港接則後。乃以冒牌爲名。逐其出境。實則林之會晤非士延。乃柏立基與詳談後所介紹。其在臨作戰情形。乃係相聞及始述。實非立心冒認行騙。乃係閩內幕消息。均認林係政治性的犧牲者。迄今爲止。林以被澳門拒絕入境。現仍被扣留于赤柱監獄。此事如何發展。又上傳被擄姓是否確實。容後再報。

澳門新聞處昨天突然發表一項重要公告。該項公告頗具政治意味。規定凡存本澳範圍內。不准任何足以威脅中華大國安全活動。否則一經查明違犯者之責什慘。

【未完】

日以恩餉接濟。遂極沾沾。但知知識及修養的淺薄。不免到處招搖。誇張其自己份以眩曜。聞彼寄至某茶樓飲茶。亦相定于其茶杯上書林和軍三字樣。移居新界後。且干預地方軍務。並曾夥匪嚴督探。嚴督署。

▲林對反共。傳極力支持
惟另方面。彼對於反共活動。極力支持。例如每年雙十國慶。港府禁止右派人士作慶祝敘宴。而彼則以「林和軍做壽一名義。以搖智方的干預。廣東同鄉會成立的宴會。亦係由彼設法請智方通融。」

▲輔政司接談始介紹卑菲
然出林意外者。則其接談者。竟係一高級官員。日絮絮問其往事。林乃將歷史所述。對方詢問在臨時作戰情形尤詳。最後認定係救罪十廷之人。始介紹與菲廷見。

菲士廷與林氏交談後。確認林的身份。乃由軍部月支恩餉八千可以助。並令滙豐銀行可作信用借款五百萬至一千萬元。從此林氏即飛黃騰達。因與滙豐當局有此特殊關係。極為活動。

各地新聞

冒牌將軍出境有內幕
林彥章傳爲政治犧牲

香港訊。轟動一時被指爲冒牌將軍的林彥章出境案。因解往澳門不願收留。昨尙餘波未已。據內幕消息傳出。林君並非冒牌。而係一政治性被犧牲者。

▲港三軍司令下令等林君

傳林君十餘年前。由大陸逃離香港。經營小販維生。在石硤尾一帶。常被警察所逐。其後港三軍司令菲士廷。以當年任鎮作戰時被日軍圍困。幸獲新一軍的林師長相救。爲感深恩。恐林逃離香港。乃在戶籍簿中覓得林名。乃由政

新亞旅社
HOTEL SUN AH
 100 Fender St. E.
 Vancouver 4, B. C.
 電話 MU 5-9064

新亞旅社
 出入利便
 床褥清潔
 日夜供應
 簡胞光顧
 格外歡迎

華舍通爽
 暖氣熱水
 招呼週到

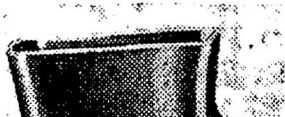
司理
 鍾法明啟
 周國林啟

雲高華烟通服務店
 本服務店。專門用吸塵機搜煙通。修理
 與車建各種煙通。并用蒸汽洗樓宇。機
 器。汽車。燒動機等。與清理水溝。修
 整成新裝。工作精良。價錢克己。華友
 惠顧。極表歡迎。
 Vancouver Chimney Service AL 3-747

雲高
明和鐵行
華埠

Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B. C. 電話 MU 5-8735

本行辦到美國新貨
或乾粉。如兩用
時價發行



 超 慧 麥 FA 5-597 ▲ 打代本	司公業實打片理代司公託信大拿加 Pender Realty & Insurance Agencies Ltd. Authorized Agent For Canada Trust - Huron & Erie 156 E. PENDER ST., MU 2-1851 陳婉施夜 TR 2-1852 梁一強夜 FA 5-1844 張鑒元 TR 6-0811	 廣 春 梁 ▲ 辦公時加
--	--	--

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
MU X-7847

每
逢
星
期
日
下
午
六
時
四
十
分
開
始
放
映
名
貴
新
片

華友光臨

銀
座
玲
瓏
巨
擘
輝
煌
亮
麗

院址堂皇
影片舒適
夜映喜市定閱名譽
影片首次放映

每日上午十一時至生

標準遠近兩用加五元九毛五
（郵費另計）
一九三號房 SEA OPTICAL MU-X-8319

配裝眼鏡連架
全部十四元九毛五



磨粉機。每個十九元七毛五。用濕粉
 另多買一枝磨輪。共銀二十四元五毛
 宜。

拿大信託公司業務

星期一至星期四由上午九時至下午五時星期五由上午九時至下午六時
種活期儲蓄 利息優厚 現行儲蓄者 每月利息一次 如屆時不提支者 則將應作本金 利上生利 儲蓄戶可隨時或郵寄存款或提支

家屋 生意 商業樓

新屋近唐人街取價壹萬叁千五百元
短租期每日生意六十五元先交式千元
街二間舖面六呎聯房平賣壹萬七千八百五十元(梁雲強)
夾廿五街至芝蘭七座庫房樓上收租六樓下有四座房及土庫房業主自用
水暖氣連一部份傢俬平賣九千九百元
新三睡房近嘉市定栢全土庫自助暖氣價九千五百元(陳龍威)
磚樓實業兩座地有房十九個及兩組聯收租七百四十元取價叁萬四千元
實業樓兩座地有房十九間及兩組聯收租七百四十元取價叁萬四千元
央乃路四座房新士德高牆身全土庫自及熱水暖費七千五百元(張覺元)
附近嘉市定及馬路梳街壹個門房全土庫萬萬千元(梁一強)
菓舖每日生意壹百貳十元取價叁千七百零元(梁春廣)

常有大批新舊平屋出賣
人壽,火燭,汽車
盜竊,各項燕梳

監院委員	監院主任	輔辦兼委	黃傳爵	李榮裕	李鴻斌
王繼	鍾天培	王立權	黃健新		
彭勉南	王茂林				
朱恩	陳偉儒				
黃慶	雷家信				
雷繼人	雷立強				
何恩生	李榮裕				
黃傳永	雷立強				
王遠	彭勉南				
李朝斌	劉尊宇				
伍卓飛	王銓頤				
雷振方	黃俊球				
李文源	凌厚基				
李仁葵	黃廣遠				
	李仕超				
	李啓俊				

民國五十二年

達權社雲洪達實業部

職員表

總理 王華進 書記 簡國安 財政 趙榮泰
外交 林伯勝 監督 陳文彬

董事

周玉生 梁啓新 伍澤瀾
吳一平 呂國成 林文振
李顯榮 雷紹箕 余喜
黃敦灼 林福胤 簡建平
劉捷予 關邦健

正主委 黃榮光 副 黃傳登

蘭順民治黨職員表

民國五十二年

廣 萬 生 雜 貨 行

KWONG MAN SANG & CO.

36 PENDER ST., E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE: MU 3-3032

卡 技 利 新 殯 儀 館 出 世

CHAPEL OF THE BELLS

2720 CENTRE ST., N.

CALGARY - ALTA.

新 到

雙托糖

水仙花

蘭

中秋月餅

荔枝干

米粉片

本店新張伊始。

工務人員經驗豐富。

工價極平。

設在中央街北。

式七〇號。

應時。必向唐人街經過。

華友光顧。極表歡迎。

如係貧病者。大減贈。

司理麥橋敬啟

電話 276-2286

[illegible]

喉嗽纏綿一服奏效痰多氣喘的確第一
 寶玉丸
 玉瓊
 療天下
 香港高陞老餅家
 中秋月餅
 雙黃蓮蓉月
 單黃蓮蓉月
 玫瑰豆沙月
 彩花佛公餅
 美麗豬籠餅
 方玉丸
 治一切
 咳嗽
 痰多
 氣喘
 喉痛
 肺癆
 吐血
 咯血
 潮熱
 盜汗
 遺精
 白濁
 婦女
 經閉
 痛經
 崩漏
 帶下
 產後
 諸症
 功效
 如神
 每瓶
 大洋
 一元
 二角
 每打
 十二元
 總發行
 香港
 威利士
 街
 廣生堂
 藥房

南 洋 商 業 銀 行

香 港 註 冊

香港外匯授權銀行 經營銀行一切業務

本行 **華僑服務部** 辦理

華僑滙款——全國通匯 解款迅速

華僑存款——安全便利 利息優厚

香港解款——即收即解 快捷妥當

代買匯字 代管產業 代收房租 購物辦貨

及其他各項業務委託均竭誠妥為服務

備有簡章 歡迎函索

本行新址：香港雪廠街三號

Nanyang Commercial Bank Ltd.,
3 Ice House Street
HONG KONG

電報掛號：“0598”或“NANYANGBANK”

香港高陞老餅家
馳名中秋月餅登市

三黃蓮蓉月
雙黃蓮蓉月
蛋黃豆沙月
杭仁豆蓉月
蓮蓉棋子餅
彩花佛公餅

蛋黃蓮蓉月
杭仁蓮蓉月
玫瑰豆沙月
蛋黃豆蓉月
猪仔籠花餅
糖菓鷄魚花

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 4-7931

